



FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES

**GERMAN PROGRAMME
GERM 218: GERMAN LANGUAGE 2B**

TRIMESTER 2 2012
16 July to 17 November 2012

Trimester dates

Teaching dates: 16 July to 19 October 2012
Mid-trimester break: 27 August to 9 September 2012
Study week: 22–26 October 2012
Examination/Assessment period: 26 October to 17 November 2012

Please note students should be able to attend an examination at the University at any time during the formal examination period.

Withdrawal dates

Information on withdrawals and refunds may be found at
<http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds.aspx>

Names and contact details

**Course Coordinator
and Lecturer:** Dr Margaret Sutherland (MS)
Office: vZ615
Phone: 463 5975
Email: margaret.sutherland@vuw.ac.nz

Tutor: Ms Anke Szczepanski (AS)
Office: vZ602
Phone: 463 7497
Email: anke.szczepanski@vuw.ac.nz

Administrators: Nina Cuccurullo
Office: vZ610
Phone: 463 5293
Email: nina.cuccurullo@vuw.ac.nz

Sarah Walton
Office: vZ610
Phone: 463 5318
Email: sarah.walton@vuw.ac.nz

School Office Hours: 9.00am – 5.00pm Monday to Friday

**Contact Person for Maori
& Pasifika Students**

Dr Ross Woods
Office: vZ504
Phone: 463 5098
Email: ross.woods@vuw.ac.nz

**Contact Person for
Students with Disabilities**

Dr Carolina Miranda
Office: vZ502
Phone: 463 5647
Email: carolina.miranda@vuw.ac.nz

Staff are available for student consultation at times indicated on their office doors. Alternative times can be arranged by phone or email.

Class times and locations

Four hours per week:

Lecture	Wed	10.00am – 10.50am	HMLT001	MS
----------------	-----	-------------------	---------	----

Language Tutorials (Choose ONE time from EACH of the TWO strands)				
I. Either	Tue	2.10pm – 3.00pm	vZ510	AS
OR	Tue	3.10pm – 4.00pm	vZ506	AS
OR	Tue	4.10pm – 5.00pm	vZ506	AS
II. Either	Fri	11.00am – 11.50am	vZ509	AS
OR	Fri	12noon – 12.50pm	vZ509	AS
OR	Fri	1.10pm – 2.00pm	vZ106	AS

Audio Visual Classes (Choose ONE time)				
Either	Thu	1.10pm – 2.00pm	vZ011 (LLC*)	AS
OR	Thu	2.10pm – 3.00pm	vZ011 (LLC)	AS
OR	Thu	4.10pm – 5.00pm	vZ011 (LLC)	AS
* Language Learning Centre (situated on Level 0, von Zedlitz building)				

Students must choose tutorial and audiovisual class groups by signing up using the S-cubed system <https://signups.victoria.ac.nz>. You must remain in your allotted group for the whole course, unless a change is authorised by the Course Coordinator.

Teaching learning summary

The formal lecture acts as a platform to impart to students the most significant grammar points covered in 218, and includes explanations of the subjunctive mood. Although this is a lecture, students are encouraged to ask questions. The two tutorials concentrate on the development of reading and aural-oral comprehension and practise strategies for language learning and language

use. Students are expected to participate actively in these, as well as in the audio-visual class. The latter aims to develop oral and aural skills with a variety of print media, computer programmes, and visual media.

Communication of additional information

Additional information will be provided in class and posted on Blackboard.

Course prescription

A development of the skills taught in GERM 217, and an advanced study of the subjunctive mood. Special emphasis will be given to the active use of German in both written and spoken form.

Course Content

GERM 218 is a second trimester course of four hours per week, involving one lecture, two language tutorials and an audio-visual class. The course presupposes a pass in GERM 217. Students who have completed GERM 217 and 218 may proceed to GERM 315, GERM 316, GERM 320 and GERM 321.

GERM 218 is based on a varied approach. The four language classes are devoted to the development of different but complementary skills and aim to enable students to consolidate the language skills they have already acquired. The lecture concentrates on revision of the most significant grammar points, the two tutorials concentrate on the development of reading and aural-oral comprehension and practise strategies for language learning and language use. The audio-visual class is devoted chiefly to the fostering of aural and oral skills by means of discussion texts on a variety of themes as well as cassettes, videos and computer programmes. The course content will cover such topics as "Beziehungen", "Rund ums Produkt", "Märchen" and "Zukunftspläne".

Learning objectives

Students who pass the course should

- have a good grasp of basic German grammar
- have a good knowledge of German vocabulary pertaining to a number of different word fields
- have an understanding of different styles of German
- be able to conduct a relatively fluent conversation in German on a variety of topics

Expected workload

The University Assessment Handbook has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in a 200-level one trimester 20-point course should work on average 13 hours per week including contact hours - i.e., in the case of GERM 218, 9 hours of private study outside class time. This will naturally vary according to the knowledge of German with which the student comes to the course.

Course materials

Set Texts *Die Blaumacherin*, Leonhard Thoma (Hueber)
 German Grammar in a Nutshell, Christine Stief and Christian Stang
 Jede Menge Spaß mit der Grammatik, Student Notes

Students should also possess a good dictionary (eg. *Collins German Dictionary*).

All undergraduate textbooks and student notes will be sold from the Memorial Theatre foyer from 9–27 July 2012, while postgraduate textbooks and student notes will be available from the top floor of

vicbooks in the Student Union Building, Kelburn Campus. After week two of the trimester all undergraduate textbooks and student notes will be sold from vicbooks on Level 4 of the Student Union Building.

Customers can order textbooks and student notes online at www.vicbooks.co.nz or can email an order or enquiry to enquiries@vicbooks.co.nz. Books can be couriered to customers or they can be picked up from nominated collection points at each campus. Customers will be contacted when they are available.

Opening hours are 8.00 am – 6.00 pm, Monday – Friday during term time (closing at 5.00 pm in the holidays). Phone: 463 5515.

Assessment requirements

GERM 218 is **internally assessed**. Assessment is by:

- | | | |
|---|-----------|-----|
| 1. Two in-term language tests (50 minutes each), held on Friday, 24 August and Friday, 12 October | (2 x 25%) | 50% |
| 2. Five assignments: | | 30% |
| • Assignment 1 & 2 are due on Friday 10 August and Friday 31 August, 4pm respectively. | (2 x 7%) | |
| • Assignment 3: Eight weekly Reading Tasks in weeks 3-9 . | (8 x 1%) | |
| • Assignment 4: Four fortnightly Listening Tasks in weeks 3-9 . | (4 x 1%) | |
| • Assignment 5: One in-class Listening Assignment held on Thursday, 27 September | (1 x 4%) | |
| 3. One oral test (10 minutes) in week 12, times tba | | 20% |

1. Tests

The two language tests are designed to assess the student's familiarity with the material studied prior to the test, in all four classes, ie Lectures, Tutorials and AV Classes. They may contain grammar and vocabulary exercises, reading comprehension and basic writing tasks.

2. Assignments

In addition to the two language tests, students have to complete five assignments. Assignments 1 & 2 will be based on themes and material covered in class. The set tasks may include grammar exercises, reading comprehension, translation or short written compositions. Assignment 3 & 4 are short weekly or fortnightly tasks and are designed to help students to spread their study evenly throughout the course. Assignment 3 is based on reading short stories from the set text of this course *Die Blaumacherin* and answering weekly comprehension questions on Blackboard. Assignment 4 consists of fortnightly listening tasks based on different topical audio-visual material and answering comprehension questions on Blackboard. Assignment 5 is an in-class listening assignment set in the AV classes of week 9. (See Assessment requirements above.)

3. Oral Test

This is 10 minutes in length. Students will prepare a little speech on a topic supplied by the tutors. They will then be asked questions in German. The test is designed to test the student's fluency, grammatical correctness and use of vocabulary in oral German.

Penalties

a) The Tests

Attendance at the two language tests is essential. Failure to attend a test will automatically result in failing the course. If a student is prevented from attending through exceptional circumstances such

as accident, illness or bereavement, an explanation *must* be made, if possible in writing, *prior to the test*. In this case an alternative test date may be arranged. (NB: In case of illness, a medical certificate is required.)

b) The Assignments

Failure to hand in an assignment results in a zero mark for that assignment. It is up to students unable to attend a particular class for any reason to find out from someone else what the homework is and the date it is to be submitted by. In special circumstances such as illness or bereavement, an extension may be granted, but only after consultation with the teaching staff concerned.

Students may use dictionaries and grammars to complete the assignments, but since these count towards the final grade (30%), no other help is permissible. Please take careful note of the University's statement on "Academic Integrity and Plagiarism".

Mandatory course requirements

The minimum course requirements which must be satisfied in order to pass the course are: attendance at a **minimum of 80 %** of classes in **each** of the **four sections** of the course, and attendance at the two written tests, submission of written assignments by due date, and attendance at the oral test, as stipulated on p. 4. Unless notified to the contrary, students may assume they have met the mandatory course requirements.

Class Representative

A class representative will be elected in the first class, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students. Class reps will attend a meeting with the Head of School to discuss how your courses are going and to raise any concerns or suggestions that you may have.

General advice

We want to do our best to make your study of German both profitable and enjoyable. However we can only to a limited extent *teach* you German; more important is your ability and willingness to *learn*. Do take advantage of whatever opportunities occur outside class hours to practise your German: e.g. reading, German films, lectures at the Goethe Society or Goethe Institut, *Kaffeestunde*, the student play production, conversations with Germans, and so on. Students are also strongly encouraged to use self-access materials provided by the Language Learning Centre (situated on Level 0 of the von Zedlitz Building), including several computer programs, which deal with all aspects of German grammar. The staff in GERM 218 are very approachable and are here to *help* you. Do not feel shy about asking questions in or outside class if you have not understood something. Feel free to tell us what you find most (or least) interesting or useful in the course.

Language Learning Centre (LLC) Level 0, von Zedlitz Building

Do you want to...

- ...further improve your language skills outside of class time?
- ...access digital material for your course?
- ...watch the latest foreign language movies or television between classes?
- ...use exciting software tools to practice reading, writing, listening, and speaking?
- ...get together with your classmates and practise conversation in a foreign language?
- ...become a language buddy?
- ...learn about useful tips and strategies that can help you with your language learning?

Then visit us and immerse yourself in the language of your choice in a friendly and supportive environment. For opening hours, upcoming events, and useful external links, check out our website: www.victoria.ac.nz/llc

Academic integrity and plagiarism

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- Material from books, journals or any other printed source
- The work of other students or staff
- Information from the internet
- Software programs and other electronic material
- Designs and ideas
- The organisation or structuring of any such material

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website: <http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

Where to find more detailed information

Find key dates, explanations of grades and other useful information at www.victoria.ac.nz/home/study. Find out how academic progress is monitored and how enrolment can be restricted at www.victoria.ac.nz/home/study/academic-progress. Most statutes and policies are available at www.victoria.ac.nz/home/about/policy, except qualification statutes, which are available via the Calendar webpage at www.victoria.ac.nz/home/study/calendar.aspx. (See Section C)

Other useful information for students may be found at the website of the Assistant Vice-Chancellor (Academic), at www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/avcacademic.

D A T E S F O R G E R M 2 1 8	
Week 1	16 July – 22 July FIRST MEETING on Wednesday, 18 July during lecture times. CLASSES BEGIN on Thursday, 19 July with the audio-visual classes
Week 2	23 July – 29 July LISTENING TASK 1 available
Week 3	30 July – 5 August LISTENING TASK 1 due on Friday (3 August), midnight READING TASK 1 due on Sunday (5 August), midnight
Week 4	6 August – 12 August ASSIGNMENT 1 DUE – Friday, 10 August, 4pm READING TASK 2 due on Sunday (12 August), midnight LISTENING TASK 2 available
Week 5	13 August – 19 August LISTENING TASK 2 due on Friday (17 August), midnight READING TASK 3 due on Sunday (19 August), midnight
Week 6	20 August – 26 August TEST 1 – Friday, 24 August, during tutorial times READING TASK 4 due on Sunday (26 August), midnight LISTENING TASK 3 available
Mid-trimester Break	27 August – 9 September ASSIGNMENT 2 DUE – Friday, 31 August, 4pm READING TASK 5 due on Friday (7 September), midnight LISTENING TASK 3 due on Sunday (9 September), midnight
Week 7	10 September – 16 September READING TASK 6 due on Sunday (16 September), midnight LISTENING TASK 4 available
Week 8	17 September – 23 September LISTENING TASK 4 due on Friday (21 September), midnight READING TASK 7 due on Sunday (23 September), midnight
Week 9	24 September – 30 September IN-CLASS LISTENING ASSIGNMENT– Thursday, 27 September, during AV times READING TASK 8 due on Sunday (30 September), midnight
Week 10	1 October – 7 October
Week 11	8 October – 14 October TEST 2 – Friday, 12 October, during Tutorial time
Week 12	15 October – 21 October ORAL TEST – dates & times tba